

ПРЕСС-РЕЛИЗ
2 сентября 2016

«Литературные маршруты»: писательская резиденция Гёте-Института

Первая писательская резиденция пройдет в Новосибирске по инициативе Гёте-Института. Целый месяц, с 12 сентября по 9 октября, в Сибири проведет писатель Маттиас Наврат (Берлин, Германия). Ему предстоит заниматься привычной литературной работой, встречаться с местными авторами, переводчиками и читателями, а также участвовать в ряде мероприятий, организованных Гёте-Институтом в Новосибирске совместно с партнерами.

«Литературные маршруты» - это региональный проект Гёте-Института в странах Восточной Европы и Центральной Азии, рассчитанный на три года и ставящий своей целью знакомство читателей с авторами из Германии и их новыми произведениями. В рамках данного проекта в сентябре 2016 года в Новосибирск приедет Маттиас Наврат, который проведет четыре недели в писательской резиденции, представит местной публике свой взгляд на современную немецкую литературу и познакомит ее со своими произведениями. На протяжении всего периода автор будет вести блог, где поделится впечатлениями от происходящего.

Маттиас Наврат (Matthias Nawrat) родился в 1979 году в польском городе Ополе. В возрасте 10 лет переехал с семьей в Бамберг. Изучал биологию во Фрайбурге и Хайдельберге, после этого получил образование в Швейцарском литературном институте в Биле. С 2004 года публиковал многочисленные короткие рассказы в сборниках и журналах. За свой дебютный роман «Одни мы вдвоем» (Wir zwei allein, 2012) в том числе получил поощрительную премию имени Адельберта фон Шамиссо. Роман Наврата «Предприниматели» (Unternehmer, 2014), широко обсуждавшийся и номинированный на Немецкую литературную премию, среди прочего был награжден премией акционерного общества «Концерн KELAG» (Австрия) и призом Bayern2-Wortspiele-Preis международного литературного фестиваля Wortspiele. Третий роман, «Разные смерти дедушки Юрека» (Die vielen Tode unseres Opas Jurek, 2015), принес автору поощрительную литературную премию города Бремен и медаль Альфреда Деблина для молодых писателей (награда учреждена Академией наук и литературы в Майнце). Живет в Берлине.

В программе резиденции запланирован ряд публичных мероприятий:

16 сентября, 18:00 – Участие в Первом литературном фестивале «Новая книга». Новосибирск, Центральный парк. Вход свободный.

19 сентября, 19:00 – Литературная встреча с Маттиасом Навратом на немецком языке. Новосибирск, ул. Советская, 6, Новосибирская государственная областная научная библиотека, конференц-зал. Вход свободный. Модераторы: языковые ассистенты Гёте-Института.



**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Капиталь
литературный магазин



НОВОСИБИРСКАЯ
ГОСУДАРСТВЕННАЯ
ОБЛАСТНАЯ
НАУЧНАЯ
БИБЛИОТЕКА



КОНТАКТ ДЛЯ СМИ:

Елена Носова

PR-менеджер

Гёте-Институт в

Новосибирске

Tel.: +7 383 362-14-74

pr@nowosibirsk.goethe.org

www.goethe.de/nowosibirsk

www.vk.com/nawrat

22 сентября, 18:30 – Авторские чтения и творческая встреча с Маттиасом Навратом. Перевод на русский язык читает Владимир Лемешонок (театр «Красный факел»). Новосибирск, ул. Максима Горького, 78, литературный магазин «КапиталЪ». Вход свободный.

27 сентября, 19:00 – Авторские чтения и творческая встреча с Маттиасом Навратом. Красноярск, пр. Мира, 115-а, книжный магазин «Бакен». Вход свободный.

5 октября, 11:00-17:00 – Переводческий семинар. Новосибирск, ул. Пирогова, 1, Новосибирский государственный университет. Участие только по предварительной записи.

Во время авторских чтений Маттиас Наврат представит отрывки из своего нового романа «Разные смерти дедушки Юрека». Это душераздирающе трагичная и при этом страшно смешная история одной семьи, соединившая в себе будни и политику, уличный юмор и опыт войны. Автобиографическое и выдуманное в этом романе оказывают воздействие более сильное, чем это было бы возможно в любой романической биографии. Наврат создал плутовской роман об одном польском деде, смягчающем в своих байках ужасы войны и тоталитаризма и желающем приукрасить собственную героическую роль в то время. Чтобы его истории стали частью всеобщей истории.

Из отзывов о романе «Разные смерти дедушки Юрека» в прессе:

«Никогда еще ни одному автору не удавалось так умело сжать новейшую историю Польши в микс из юмора и трагичности. Именно благодаря хождению по столь тонкой грани эта выдающаяся книга обладает мощной, сбивающей с толку силой».

Томас Курианович, Франкфуртер Альгемайне Цайтунг

«Для читателей, которых Маттиас Наврат берет в увлекательный рейд по Польше 20 столетия, особый юмор оборачивается неожиданным читательским переживанием, когда смех нередко застревает в горле».

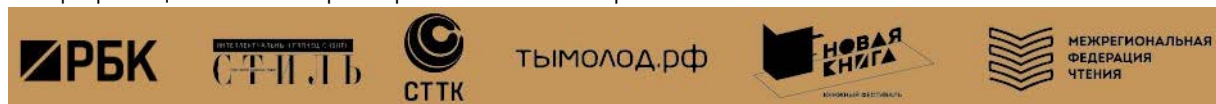
Штефани Рупп, Нюрнбергер Цайтунг

Подробнее о проекте «Литературные маршруты» и мероприятиях:

goethe.de/novosibirsk

vk.com/nawrat

Информационные партнеры в Новосибирске:



Информационные партнеры в Красноярске:

